

VON - KURZ – STIFTUNG NIEDERDORF OE.B.P.B. Seniorenwohnheim Von-Kurz-Strasse 15, 39039 NIEDERDORF (BZ)	FONDAZIONE VON - KURZ VILLABASSA A.P.S.P. Residenza per anziani via Von-Kurz n. 15, 39039 VILLABASSA (BZ)
--	---

Beschlussniederschrift des Verwaltungsrates

**Verbale di deliberazione del Consiglio di
Amministrazione**

Nr./n.	Sitzung vom / seduta del	Uhr /ore
27/2025	12. 08. 2025	17.30

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz sowie in den Satzungen festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder des Verwaltungsrates einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale e dello Statuto, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questo Consiglio di amministrazione.

Anwesend sind:

Sono presenti:

			A.E. – A.G.	A.U. – A.I.
KRISTLER-PALLHUBER	Manfred	Präsident / Presidente		
FALLER	Waltraud	Mitglied / membro		
FAUSTER	Alois	Mitglied / membro		
MAIR	Freddy	Mitglied / membro		
STABINGER WISTHALER	Ingrid	Vize-Präsident / Vicepresidente		

Seinen Beistand leistet der Direktor, Herr

Assiste il direttore, sig.

BRUNNER Hubert

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il sig.

KRISTLER-PALLHUBER Manfred

in seiner Eigenschaft als Präsident den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Verwaltungsrat behandelt folgenden

nella sua qualità di Presidente ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. Il Consiglio di Amministrazione passa al trattamento del seguente

G E G E N S T A N D

O G G E T T O

Genehmigung des Protokolls aus der vorhergehenden Sitzung vom 10.06.2025.

Approvazione del verbale della seduta precedente del 10/06/2025.

GEGENSTAND: Genehmigung des Protokolls aus der vorhergehenden Sitzung vom 10.06.2025.

OGGETTO: Approvazione del verbale della seduta precedente del 10/06/2025.

Nach Feststellung der Anwesenheit folgender Verwaltungsratsmitglieder:

Accertato che sono presenti i seguenti membri del Consiglio di amministrazione:

KRISTLER-PALLHUBER Manfred
FALLER Waltraud
FAUSTER Alois
MAIR Freddy
STABINGER WISTHALER Ingrid

Dass daher die Beschlussfähigkeit gegeben ist und der Präsident, Herr Kristler-Pallhuber Manfred, die Sitzung für eröffnet erklärt;

Che pertanto è dato il numero legale per la validità della seduta che è dichiarata aperta dal presidente, sig. Kristler-Pallhuber Manfred;

Festgestellt, dass das Protokoll aus der letzten Sitzung vom 10.06.2025 den einzelnen Verwaltungsräten zusammen mit der Einladung zur heutigen Sitzung übermittelt worden sind;

Constatato che il verbale dell'ultima seduta del 10/06/2025 è stato inviato ai singoli membri del Consiglio di amministrazione insieme all'invito alla seduta odierna;

Festgestellt, dass seitens der Verwaltungsratsmitglieder keine Bemerkungen oder Einwendungen zum Protokoll der Sitzung des Verwaltungsrates vom 10.06.2025 gemacht wurden;

Constatato che da parte dei membri del Consiglio di amministrazione non vengono presentate né osservazioni né opposizioni sul verbale della seduta del 10/06/2025;

Nach Einsichtnahme in die Reglements der Von-Kurz-Stiftung ÖBPB;

Preso visione dei regolamenti dell'APSP Fondazione Von-Kurz;

b e s c h l i e ß t

IL CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE

ad unanimità di voti, espressi a norma di legge,

DER VERWALTUNGSRAT

einstimmig in gesetzlicher Form

d e l i b e r a

1. Das vorliegende Protokoll der Verwaltungsratssitzung vom 10.06.2025 anzunehmen und in dieser Form zu genehmigen.
2. Festzuhalten, dass gegenständlicher Beschluss keine Ausgaben zu Lasten des Haushaltes 2025 mit sich bringt.
3. Der vorliegende Beschluss ist nicht der Einsendung und der Kontrolle der Landesregierung im Sinne des Art. 19 und folgende des R.G. Nr. 7/2005 in geltender Fassung unterworfen.
4. Zu bestätigen, dass im Sinne des RG. Nr. 13/1993 gegen diesen Beschluss jeder Bürger, der ein rechtliches Interesse daran hat, innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit der Maßnahme, beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Provinz Bozen – Rekurs einreichen kann.

1. Di accettare ed approvare il verbale della seduta del Consiglio di Amministrazione del 10/06/2025 nella forma presente.
2. Di dare atto che la presente deliberazione non dà luogo ad impegno di spesa sul bilancio 2025.
3. La presente deliberazione non è soggetta al controllo della Giunta provinciale ai sensi dell'art. 19 e seguenti della L.P. 7/2005 e successive modifiche ed integrazioni.
4. Di dare atto ai sensi della L.R. n. 13/1993 che avverso la presente deliberazione ogni cittadino, che vi abbia interesse, può presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa – Sezione Autonoma di Bolzano – entro 60 giorni dalla data di esecutività.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Letto, confermato e sottoscritto.

Der Präsident / Il Presidente
Kristler-Pallhuber Manfred

Der Direktor / Il Direttore
Brunner Hubert

Positiver Sichtvermerk über die verwaltungs-
technische und buchhalterische Ordnungsmäßigkeit
(Art. 9, Abs. 4 des RG 7/2005)

Parere tecnico-amministrativo e contabile (art. 9,
comma 4 L.R. 7/2005)

Der Direktor - Il direttore
Brunner Hubert

VERÖFFENTLICHUNGSBERICHT

REFERTO DI PUBBLICAZIONE

Ich, unterfertigter Direktor bestätige, dass die
Abschrift gegenständlichen Beschlusses

Io sottoscritto direttore certifico che copia della presente
deliberazione viene pubblicata sul sito internet della
Fondazione (www.von-kurz-stiftung.com)

am / il giorno 13.08.2025

auf der Internetseite der Stiftung (www.von-kurz-stiftung.com) veröffentlicht wird, wo sie für **10**
aufeinander folgende Tage verbleibt.

ove rimarrà esposta per 10 giorni consecutivi.

Der Direktor - Il direttore
Brunner Hubert

VOLLSTRECKUNGSBESCHEINIGUNG

CERTIFICATO DI ESECUTIVITÀ

Es wird bescheinigt, dass gegenständliche Maßnahme,
in Übereinstimmung mit den Gesetznormen
veröffentlicht wurde, ohne dass innerhalb der
Anschlagsdauer von 10 Tagen Gesetzeswidrigkeiten
oder Unzuständigkeiten aufgezeigt worden sind.

Si certifica che il presente provvedimento è stato
pubblicato nelle forme di Legge senza riportare, entro
10 giorni dall'affissione, denunce di vizi di legittimità o
incompetenza.

Der Direktor - Il direttore

Der Landesregierung zugesandt am

Inviata alla Giunta Provinciale il

Prot. Nr.

Prot.n.

- digital signiertes Dokument / documento firmato tramite firma digitale -